

Escritos Impresos - Colección Padre Luis Bolla

N°	Signatura	Folios	Lugar	Fecha	Asunto	Generador	Descripción	Estado	Idioma	Observaciones
1	LB - EI - 01	5	[s.l.]	[1962]	Tribu Aciuara	Luis Bolla	Texto "tra le Tribu' Aciuara" el cual se señala fue enviado en una carta de 1962.	Bueno	Italiano	
2	LB - EI - 02	2	[s.l.]	24/05/1976	Artículo	Luis Bolla	Texto "Madre di Gesu, Madre della Chiesa" publicado en la revista Concordia (Periodico ex Allievi Don Bosco).	Bueno	Italiano	
3	LB - EI - 03	1	Wámpuik	01/11/1983	Material de evangelización	Luis Bolla	Material de evangelización: "Marí Waje" (Las viudas de María). Además, presenta otro subtítulo que indica "Marí Waje wájásarat' tiri iníamu".	Malo	Achuar	Documento notoriamente roto.
4	LB - EI - 04	1	Wámpuik	01/11/1983	Material de evangelización	Luis Bolla	Material de evangelización: "Marí Waje" (Las viudas de María).	Bueno	Achuar	Fotocopia
5	LB - EI - 05	3	Wámpuik	01/11/1983	Material de evangelización	Luis Bolla	Material de evangelización: "Las viudas María". Incluye dos copias.	Bueno	Español	Se adjunta fotocopia.
6	LB - EI - 06	4	Wámpuik	01/11/1983	Material de evangelización	Luis Bolla	Material de evangelización: "Marí Waje" (Las viudas de María).	Bueno	Achuar	Los folios tienen el mismo contenido.
7	LB - EI - 07	2	Wámpuik y Sanchiik	1983 - 2000	Material de evangelización	Luis Bolla	Material de evangelización: "Marí Waje" (Las viudas de María). Además, el segundo folio titula "Marí Waje wájásarat' tiri iníamu".	Bueno	Achuar	
8	LB - EI - 08	2	Quito	15/01/1984	Reflexiones misioneras	Luis Bolla	Notas y reflexiones misioneras. En las cuales brinda una balance sobre su presencia misionera entre los shuar y achuar del Ecuador, el trabajo de inculturación, pero también sobre las discrepancias que tiene sobre dejar al padre Telmo para continuar su misión ante su partida al Perú.	Bueno	Español	
9	LB - EI - 09	4	Quito	Ene./1984	Evangelización de los achuar del Ecuador	Luis Bolla	Síntesis de actividad misionera entre los achuar del Ecuador	Bueno	Español	
10	LB - EI - 10	1	[s.l.]	05/08/1987	Material de evangelización	Luis Bolla	Material para evangelización: notas que explican las imágenes usadas en la evangelización del pueblo achuar	Bueno	Español	
11	LB - EI - 11	10	Lima	17/01/1988	Material de evangelización	Luis Bolla	Material de evangelización: "Días de Dios" (traducción libre de un fascículo en lengua achuar)	Bueno	Español	Se adjunta fotocopia.
12	LB - EI - 12	12	Kuyuntsa	27/05/1988	Apuntes	Luis Bolla	"Notas misioneras" que contiene reflexiones personales y anotaciones de los teólogos y escritores misioneros .	Bueno	Español	Se adjunta fotocopias.

13	LB - EI - 13	4	Lima	[1989]	Actividad misionera	Luis Bolla	Reflexiones acerca de la presencia misionera entre los achuar, explicando suscitadamente la problemática que esta comunidad enfrenta ante su contacto con la sociedad "moderna". Además, se adjunta un balance del trabajo misionero salesiano en regiones como Yurimaguas y Cusco.	Bueno	Español	Se adjunta fotocopia.
14	LB - EI - 14	2	Kuyuntsa	nov-89	Terminología achuar	Luis Bolla	Listado de términos en idioma achuar con su traducción al español, lo cual fue realizado con el apoyo de los achuar del sur por medio de diálogos continuos. El documento contiene anotaciones en lapicero realizadas por el padre Bolla.	Bueno	Español y achuar	
15	LB - EI - 15	2	Kuyuntsa	nov-89	Terminología achuar	Luis Bolla	Listado de términos en idioma achuar con su traducción al español, lo cual fue realizado con el apoyo de los achuar del sur por medio de diálogos continuos.	Bueno	Español y achuar	
16	LB - EI - 16	21	[s.l.]	[1989-1990]	Cultura achuar	Luis Bolla	Ensayo sobre los achuar: "Los achuar, el pueblo de los Wayús"	Bueno	Español	
17	LB - EI - 17	32	Varios	1989 - 2003	Cultura achuar	Luis Bolla	Compilado de varios documentos que se detallaban con la siguiente descripción: "Pre-lámina achuar en castellano"; "Patriarca Atenágoras"; "Año Santo 2000"; "Kawéamu etserin Uwijint 2003"; "Mito del fuego y mito de aapash en catellano"; "Indígenas piel rojas Duwamin Est. Un. texto en achuar".	Bueno	Español y achuar	
18	LB - EI - 18	2	Kuyuntsa	1991	Terminología achuar	Luis Bolla	Documento en achuar titulado "Achuár nuwa itipin najanin áishmanksha uúmin iyú". El cual contiene términos en achuar y, al parecer, sus significados o sinónimos.	Bueno	Achuar	Fotocopia
19	LB - EI - 19	5	Roma	01/09/1992	Terminología achuar	Luis Bolla	Listado de términos en achuar que refieren a "las palabras que son de Dios" con su significado en español. El documento contiene una anotación en lapicero azul que indica "Primera mano (ya fue revisada)".	Bueno	Español y achuar	Fotocopia
20	LB - EI - 20	3	Roma	02/09/1992	Listado de ideales	Luis Bolla	Listado de ideales que pueden unir a los misioneros de diferentes "étnias" en su trabajo por las comunidades amazónicas.	Bueno	Español	Original
21	LB - EI - 21	3	Lima	Ene./1993	Material de evangelización	Luis Bolla	Material para evangelización: notas que explican las imágenes usadas en la evangelización del pueblo achuar	Bueno	Español	El segundo y tercer folio son fotocopias del 2do folio del documento original.
22	LB - EI - 22	2	Lima	06/01/1993	Evangelización achuar	Luis Bolla	Ensayo titulado "Paso de la religión indígena al cristianismo".	Bueno	Español	

23	LB - EI - 23	2	Lima	19/01/1994	Uso de fondos económicos	Luis Bolla	Nota sobre el rol que cumple el Centro Amazónico de Antropología y Aplicación Práctica (CAAAP) en el uso de fondos destinados a los achuar	Bueno	Español	
24	LB - EI - 24	2	Wisum	01/05/1995	Uso de fondos económicos	Luis Bolla	Traducción de la carta de renuncia presentada por el padre Luis Bolla a la asociación Achuar Ti Irunramu en relación a la administración de sus fondos	Bueno	Español	
25	LB - EI - 25	2	Sanchiik	28/08/1996	Indicaciones para la vida misionera	Luis Bolla	Documento en italiano titulado "Fraternità: 'Missionari etnici di Maria'", el cual contiene indicaciones simples para una entrega total en la vida apostólica.	Regular	Italiano	El documento contiene algunas correcciones en lapicero negro.
26	LB - EI - 26	3	Sanchiik	28/08/1996	Indicaciones para la vida misionera	Luis Bolla	Fotocopia del documento LB - EI - 25.	Bueno	Italiano	El tercer folio no guarda relación con los primeros.
27	LB - EI - 27	1	Sanchiik	28/08/1996	Indicaciones para la vida misionera	Luis Bolla	Documento impreso de una digitalización del primer folio del documento LB - EI - 25.	Bueno	Italiano	
28	LB - EI - 28	2	Sanchiik	28/08/1996	Indicaciones para la vida misionera	Luis Bolla	Documento titulado "Fraternidades: 'Misioneros étnicos de María'", el cual contiene indicaciones simples para una entrega total en la vida apostólica. Traducción al español del documento LB - EI - 25.	Bueno	Español	
29	LB - EI - 29	2	Sanchiik	28/08/1996	Indicaciones para la vida misionera	Luis Bolla	Documento titulado "Fraternidades: 'Misioneros étnicos de María'", el cual contiene indicaciones simples para una entrega total en la vida apostólica. Traducción al español del documento LB - EI - 25. Esta versión contiene correcciones en lapicero rojo.	Regular	Español	El documento contiene algunas correcciones en lapicero rojo.
30	LB - EI - 30	6	Sanchiik	27/04/1997	Texto en achuar	Luis Bolla	Texto en achuar titulado "Jirípsunmaya aintsun papru aátramu".	Bueno	Achuar	
31	LB - EI - 31	6	[s.l.]	1997	Texto en achuar	Luis Bolla	Texto en achuar titulado "Eémkau Ikiákratin juank aínsrin aátramu".	Bueno	Achuar	Fotocopia. El documento contiene correcciones con "corrector" y lapicero.
32	LB - EI - 32	32	Sanchiik	dic-97	Actividad misionera	Luis Bolla	Documento titulado "Un caminar juntos con los achuar, un pueblo amerindio amazónico, mirando siempre el rostro de Jesús de Nazaret". En el cual, a pedido del padre Luciano Odorico, el padre Luis Bolla plasma su experiencia misionera en la selva.	Bueno	Español	El último folio está manuscrito e indica los tópicos que olvidó abordar en su ensayo.
33	LB - EI - 33	31	Sanchiik	dic-97	Actividad misionera	Luis Bolla	Fotocopia del documento LB - EI - 32.	Bueno	Español	No incluye fotocopia del último folio manuscrito que indicaba los tópicos olvidados del abordar en el ensayo.
34	LB - EI - 34	11	Sanchiik	19/12/1998	Medicina natural	Luis Bolla	Documentos en achuar, con algunas frases traducidas al español, que se titula "Arałji Tsuwámamu (Medicina natural)".	Bueno	Achuar y español	El documento contiene correcciones con "corrector" y lapicero.

35	LB - EI - 35	11	Sanchiik	19/12/1998	Medicina natural	Luis Bolla	Fotocopia del documentos LB - EI - 34.	Bueno	Achuar y español	
36	LB - EI - 36	3	Sanchiik	10/10/1998	Indicaciones para la vida misionera	Luis Bolla	Documento titulado "Fraternidades: 'Misioneros étnicos de María'", el cual contiene indicaciones simples para una entrega total en la vida apostólica.	Bueno	Español	
37	LB - EI - 37	5	Sanchiik	27/10/1998	Terminología achuar	Luis Bolla	Documento titulado "Chícham Arútmanu Ainau (Terminología cristiana - achuar)", el cual contiene términos en idioma achuar con su significado en español.	Bueno	Achuar y español	
38	LB - EI - 38	5	Sanchiik	27/10/1998	Terminología achuar	Luis Bolla	Documento titulado "Chícham Arútmanu Ainau (Terminología cristiana - achuar)", el cual contiene términos en idioma achuar con su significado en español. Contiene anotaciones con lapicero.	Bueno	Achuar y español	
39	LB - EI - 39	6	Sanchiik	28/03/2000	Texto en achuar	Luis Bolla	Texto en achuar titulado "Pitiur Ukúnám Aár Akúpkamu".	Bueno	Achuar	El documento contiene correcciones con "corrector" y lapicero.
40	LB - EI - 40	6	Sanchiik	19/10/2000	Terminología achuar	Luis Bolla	Documento titulado "Chícham Arútmanu Ainau (Terminología achuar - cristiana)", el cual contiene términos en idioma achuar con su significado en español. Contiene correcciones y anotaciones con lapicero.	Bueno	Achuar y español	El documento contiene correcciones con "corrector" y lapicero.
41	LB - EI - 41	6	Sanchiik	19/10/2000	Terminología achuar	Luis Bolla	Documento titulado "Chícham Arútmanu Ainau (Terminología achuar - cristiana)", el cual contiene términos en idioma achuar con su significado en español.	Bueno	Achuar y español	
42	LB - EI - 42	1	Sanchiik	01/04/2000	Material de evangelización	Luis Bolla	Material de evangelización titulado "Marí Waje wajásarat' tiri Ininmau".	Bueno	Achuar	
43	LB - EI - 43	1	Sanchiik	01/04/2000	Material de evangelización	Luis Bolla	Material de evangelización titulado "Marí Waje Irúntramu"	Bueno	Achuar	El documento contiene correcciones con "corrector".
44	LB - EI - 44	1	Sanchiik	01/04/2000	Material de evangelización	Luis Bolla	Material de evangelización titulado "Mari Waje"	Bueno	Achuar	El documento contiene correcciones con "corrector" y lapicero.
45	LB - EI - 45	3	Sanchiik	01/04/2000	Material de evangelización	Luis Bolla	Material de evangelización titulado "Mari Waje Tu amíktatjai tamau".	Bueno	Achuar y español	
46	LB - EI - 46	1	Sanchiik	01/04/2000	Material de evangelización	Luis Bolla	Material de evangelización titulado "Las viudas de María cristianas". El cual comprende catorce puntos que versan sobre su vocación de servicio cristianos en la comunidad.	Malo	Español	
47	LB - EI - 47	1	Wampuik	05/11/2001	Texto en achuar	Luis Bolla	Texto en achuar titulado "Eternun Kawéamuri".	Bueno	Achuar	

48	LB - EI - 48	16	Sanchiik	29/charapti/2001	Texto en achuar	Luis Bolla	Texto en achuar titulado "Arakji Tswámamu: Chintiuk Unímiat".	Bueno	Achuar	El documento contiene correcciones con "corrector" y lapicero.
49	LB - EI - 49	1	[s.l.]	2001	Artículo	Luis Bolla	Artículo publicado por el padre Luis Bolla en la revista Popoli (revista internacional de los jesuitas italianos), el cual se titula "Achuar: artigiani e guerrieri" (Achuar: artesanos y guerreros).	Bueno	Italiano	
50	LB - EI - 50	4	Sanchiik	12/12/2003	Actividad misionera	Luis Bolla	Artículo enviado por el padre Luis Bolla a la revista "Mondo e Missione"	Bueno	Italiano	Fotocopia
51	LB - EI - 51	2	Sanchiik	27/musach/2003	Texto en achuar	Luis Bolla	Texto en achuar titulado "Tarímiat aintsti, nunkánmaya asakrin, nunka ii wéauwital".	Bueno	Achuar	El documento contiene correcciones con "corrector" y lapicero. Al reverso del folio 2, en lapicero azul, lleva inscrito "20 copias".
52	LB - EI - 52	8	Sanchiik	29/11/2003	Medicina natural	Luis Bolla	Texto en achuar titulado "Arakji Tswámamu (Medicina Natural)". Además, en lapicero, al lado del título lleva escrito "3°".	Bueno	Achuar	El documento contiene correcciones con "corrector" y lapicero.
53	LB - EI - 53	8	Sanchiik	29/11/2003	Medicina natural	Luis Bolla	Fotocopia del documento LB - EI - 52.	Bueno	Achuar	
54	LB - EI - 54	3	Kuyuntsa	14/12/2007	Reseña biográfica	Luis Bolla	Reseña biográfica de Mashutak Tiinch Íshtik, líder achuar, que explica los motivos por los cuales la comunidad achuar le puso ese nombre a su colegio en Kuyuntsa.	Bueno	Español	El documento contiene anotaciones en lapicero negro.
55	LB - EI - 55	4	Kuyuntsa	14/12/2007	Reseña biográfica	Luis Bolla	Reseña biográfica de Mashutak Tiinch Íshtik, líder achuar, que explica los motivos por los cuales la comunidad achuar le puso ese nombre a su colegio en Kuyuntsa. En el último folio se han impreso imágenes a colores de Mashútak.	Bueno	Español	Fotocopia que lleva, en el primer folio, anotado en lapicero negro "P. Vicente Santilli".
56	LB - EI - 56	4	Kuyuntsa	14/12/2007	Reseña biográfica	Luis Bolla	Fotocopia de la reseña biográfica de Mashutak Tiinch Íshtik, líder achuar, que explica los motivos por los cuales la comunidad achuar le puso ese nombre a su colegio en Kuyuntsa.	Bueno	Español	Fotocopia de un documento que, a diferencia del anterior, en su primer folio llevaba escrito "Yánkuam'".
57	LB - EI - 57	3	Kuyuntsa	14/12/2007	Reseña biográfica	Luis Bolla	Fotocopia de la reseña biográfica de Mashutak Tiinch Íshtik, líder achuar, que explica los motivos por los cuales la comunidad achuar le puso ese nombre a su colegio en Kuyuntsa.	Bueno	Español	Fotocopia de un documento que, a diferencia del anterior, en su primer folio lleva escrito en lapicero negro "Natsa Unuúmiati Achuar Mashútal".
58	LB - EI - 58	21	Kuyuntsa	25/05/2011	Evangelización de los shuar y achuar	Luis Bolla	Borrador de ensayo sobre la evangelización de los shuar y achuar: "El camino ministerial de los shuar cristianos y los achuar cristianos" y "Jesús achuar irúntramurin ursúmpramun jintí".	Bueno	Español	Fotocopia de un documento que contiene anotaciones y correcciones en lapicero negro. En el primer folio también se indica "Revisado: el 11/9/2012".

59	LB - EI - 59	21	Kuyuntsa	25/05/2011	Evangelización de los shuar y achuar	Luis Bolla	Borrador de ensayo sobre la evangelización de los shuar y achuar: "El camino ministerial de los shuar cristianos y los achuar cristianos" y "Jesús achuar irúntramurin ursúmpramun jintí".	Bueno	Español	Fotocopia
60	LB - EI - 60	21	Kuyuntsa	25/05/2011	Evangelización de los shuar y achuar	Luis Bolla	Borrador de ensayo sobre la evangelización de los shuar y achuar: "El camino ministerial de los shuar cristianos y los achuar cristianos" y "Jesús achuar irúntramurin ursúmpramun jintí".	Bueno	Español	Fotocopia
61	LB - EI - 61	23	[s.l.]	[s.f.]	Material de evangelización	Luis Bolla	Material para evangelización: notas que explican las imágenes usadas en la evangelización del pueblo achuar	Bueno	Achuar e italiano	Algunos folios son manuscritos.
62	LB - EI - 62	1	[s.l.]	[s.f.]	Traducción de textos	Luis Bolla	Material de evangelización: relación de traducciones literales de textos en lengua achuar	Bueno	Español	
63	LB - EI - 63	2	[s.l.]	[s.f.]	Ponencia	Luis Bolla	Ponencia del padre Juan Bottasso	Bueno	Español	
64	LB - EI - 64	3	[s.l.]	[s.f.]	Traducción de textos	Luis Bolla	Material de evangelización: relación de traducciones de citas bíblicas a lengua achuar. Incluye copia	Bueno	Español	
65	LB - EI - 65	2	[s.l.]	[s.f.]	Texto sobre Jesús	Luis Bolla	Material de evangelización: texto en achuar sobre Jesús titulado "Jesús Ayamkartin".	Bueno	Achuar	
66	LB - EI - 66	2	[s.l.]	[s.f.]	Virgen María	Luis Bolla	Transcripción del padre Bolla: Sermón de Juan Damasceno sobre el nacimiento de la virgen María	Bueno	Español	El documento contiene correcciones con "corrector" y lapicero.
67	LB - EI - 67	3	[s.l.]	[s.f.]	Compromiso misionero	Luis Bolla	Relación de compromisos del departamento de misiones del C.E.L.A.M.	Bueno	Español	El documento contiene correcciones con "corrector" y lapicero.
68	LB - EI - 68	2	[s.l.]	[s.f.]	Evangelización	Luis Bolla	Relación de mujeres achuar que saben hacer el ITIP y relación de hombres achuar que hacen la cerbatana.	Bueno	Español	El documento contiene anotaciones en lapicero azul y rojo.
69	LB - EI - 69	2	[s.l.]	[s.f.]	Diccionario achuar	Luis Bolla	Relación de palabras que faltan incluir al diccionario achuar	Bueno	Español	
70	LB - EI - 70	1	[s.l.]	[s.f.]	Fotografías	Luis Bolla	Relación del contenido de negativos de fotos	Bueno	Español	
71	LB - EI - 71	2 [6]	[s.l.]	[s.f.]	Cultura achuar	Luis Bolla	Ensayo sobre los achuar: "El pueblo amazónico de los achuar, sub-etnia de los Aints o Jibaros"	Bueno	Español	
72	LB - EI - 72	3	[s.l.]	[s.f.]	Mito achuar	Luis Bolla	Transcripción de mito achuar "Tempe y Tatatua"	Bueno	Español	
73	LB - EI - 73	3	[s.l.]	[s.f.]	Actividad misionera	Luis Bolla	Ensayo: "Vida misionera en el pueblo achuar de la selva del Perú"	Bueno	Español	

74	LB - EI - 74	4	[s.l.]	[s.f.]	Texto en achuar	Luis Bolla	Texto en achuar titulado "Nánkamchau".	Bueno	Español	El primer y cuarto folio del documento presentan añadidura de texto por medio de recortes y cintas.
75	LB - EI - 75	2	[s.l.]	[s.f.]	Compromiso misionero	Luis Bolla	Relación de compromisos que deben asumir los misioneros "ad gentes"	Bueno	Español	
76	LB - EI - 76	1	[s.l.]	[s.f.]	Texto de patriarca de oriente	Luis Bolla	Transcripción de texto del patriarca de oriente Atenagora	Bueno	Español	Fotocopia
77	LB - EI - 77	6	[s.l.]	[s.f.]	Actividad misionera	Luis Bolla y otros	Informe presentado por el padre Luis Bolla y otros misioneros al Vicariato Apostólico de Yurimaguas sobre la actividad pastoral que llevan a cabo entre los pueblos nativos	Bueno	Español	El documento contiene anotaciones en lapicero azul.
78	LB - EI - 78	2	[s.l.]	[s.f.]	Actividad misionera	Luis Bolla	Texto sobre el estilo de vida que deben tener los misioneros que evangelizan pueblos indígenas	Bueno	Español	
79	LB - EI - 79	1	[s.l.]	[s.f.]	Compromiso misionero	Luis Bolla	Texto de "Ofrecimiento de toda la vida a Jesús y a María, y a los Hermanos Aborígenes, entre los Misioneros Étnicos de María"	Bueno	Español	
80	LB - EI - 80	1	[s.l.]	[s.f.]	Actividad misionera	Luis Bolla	Notas sobre la actividad misionera	Bueno	Italiano	
81	LB - EI - 81	1	[s.l.]	Sept./1971	Iglesia achuar	Luis Bolla	Listado de recomendaciones para implementación de la Iglesia católica entre las comunidades achuar.	Bueno	Español	
82	LB - EI - 82	1	1989	[s.f.]	Iglesia achuar	Luis Bolla	Notas sobre el establecimiento de la Iglesia entre los achuar	Bueno	Español	El documento contiene anotaciones en lapicero negro.
83	LB - EI - 83	1	[s.l.]	[s.f.]	Actividad misionera	Luis Bolla	Notas sobre la actividad misionera ad gentes	Bueno	Español	
84	LB - EI - 84	1	[s.l.]	[s.f.]	Recepción de medicinas	Luis Bolla	Notas sobre la recepción de medicinas para la leishmania, enviadas desde Italia	Bueno	Español	
85	LB - EI - 85	6	[s.l.]	[s.f.]	Evangelización de los shuar y achuar	Luis Bolla	Borrador de ensayo sobre la evangelización de los shuar y achuar: "El camino ministerial de los shuar cristianos y los achuar cristianos".	Bueno	Español	Fotocopia
86	LB - EI - 86	6	[s.l.]	[s.f.]	Evangelización de los shuar y achuar	Luis Bolla	Borrador de ensayo sobre la evangelización de los shuar y achuar: "El camino ministerial de los shuar cristianos y los achuar cristianos".	Bueno	Español	Fotocopia
87	LB - EI - 87	6	[s.l.]	[s.f.]	Evangelización de los shuar y achuar	Luis Bolla	Borrador de ensayo sobre la evangelización de los shuar y achuar: "El camino ministerial de los shuar cristianos y los achuar cristianos".	Bueno	Español	Fotocopia
88	LB - EI - 88	6	[s.l.]	[s.f.]	Evangelización de los shuar y achuar	Luis Bolla	Borrador de ensayo sobre la evangelización de los shuar y achuar: "El camino ministerial de los shuar cristianos y los achuar cristianos".	Bueno	Español	Fotocopia

89	LB - EI - 89	2	[s.l.]	[s.f.]	Oración	Luis Bolla	Oración del misionero intinerante.	Bueno	Español	
90	LB - EI - 90	4	[s.l.]	[s.f.]	Texto en achuar	Luis Bolla	Texto en achuar titulado "Jerusan Aínsri: Nekasáintai Tamau - (El Creio Apostólico)". Además, se adjunta la fotocopia de un listado de los Papas.	Bueno	Achuar y español	Fotocopia
91	LB - EI - 91	2	[s.l.]	[s.f.]	Texto en achuar	Luis Bolla	Texto en achuar titulado "Arutman Karákmarí (El Ángel de Dios...)".	Bueno	Achuar	Fotocopia
92	LB - EI - 92	2	[s.l.]	[s.f.]	Texto en achuar	Luis Bolla	Texto en achuar titulado "Arútam Aámtikramu".	Bueno	Achuar	
93	LB - EI - 93	2	[s.l.]	[s.f.]	Texto en achuar	Luis Bolla	Texto en achuar titulado "Turuamu".	Bueno	Achuar	El documento contiene anotaciones en lapicero negro al reverso del segundo folio.
94	LB - EI - 94	4	[s.l.]	[s.f.]	Ofrecimiento religioso	Luis Bolla	Texto titulado "Ofrecimiento de toda la vida a Jesús y a María, y a los Hermanos Aborígenes, entre los Misioneros Etnicos de María".	Bueno	Español	Incluye una fotocopia.
95	LB - EI - 95	2	[s.l.]	[s.f.]	Texto en achuar	Luis Bolla	Texto en achuar titulado "Jesús Achuar Irúntramu (Iglesia Católica Achuar)".	Bueno	Achuar	
96	LB - EI - 96	1	[s.l.]	[s.f.]	Texto en achuar	Luis Bolla	Texto en achuar titulado "Jesusan Aínsri: Nekasáintai Tamau - (El Crei Apostólico)".	Bueno	Achuar	
97	LB - EI - 97	16	[s.l.]	[s.f.]	Terminología achuar	Luis Bolla	Documento titulado "Chícham Arúmanu Ainau (Terminología Cristiano - achuar)", el cual contiene términos en idioma achuar con su significado en español.	Bueno	Achuar y español	
98	LB - EI - 98	2	[s.l.]	[s.f.]	Texto en achuar	Luis Bolla	Texto en achuar titulado "Nupán Tsuwamatiri".	Bueno	Achuar	El documento contiene anotaciones en lapicero negro.
99	LB - EI - 99	29	Varios	s.f. [1997 - 2000]	Varios	Luis Bolla	Distintos documentos agrupados, entre los que se encuentran: traducciones literales de textos en lengua achuar; cantos de la etnia achuar con traducción al español; recopilación manuscrita del mito del fuego; correspondencia en lengua achuar y acta de denuncia de los achuar por maltratos sufridos por parte de militares.	Bueno	Español y achuar	
100	LB - EI - 100	1	[s.l.]	[s.f.]	Texto en achuar	Luis Bolla	Texto en achuar titulado "Arútam linu Apáachiri, Wait'néntkartinuitai, Tamaun Ujámamuri (El Rosario de la Divina Misericordia)".	Bueno	Achuar	
101	LB - EI - 101	2	[s.l.]	[s.f.]	Listado de materiales para evangelización	Luis Bolla	Listado de materiales para la evangelización, elaborados por el padre Luis Bolla y otros, que han sido distribuidos en el territorio shuar y achuar, organizados cronológicamente.	Bueno	Español	

102	LB - EI - 102	39	[s.l.]	[s.f.]	Traducción de la Biblia	Luis Bolla	Traducción al achuar del libro "Kanútramu" (Apocalipsis) de la Biblia.	Bueno	Achuar	
103	LB - EI - 103	57	[Sanchiik]	[06/09/2005]	Traducción de la Biblia	Luis Bolla	Traducción al achuar del Evangelio según Marcos (Shiram Chicham Markus Aáramu).	Bueno	Achuar	
104	LB - EI - 104	35	[s.l.]	[s.f.]	Traducción de la Biblia	Luis Bolla	Traducción de algunos capítulos de la Biblia al idioma achuar.	Bueno	Achuar	
105	LB - EI - 105	26	[s.l.]	[s.f.]	Traducción de la Biblia	Luis Bolla	Traducción al achuar de las Cartas a los Tesalonicenses.	Bueno	Achuar	
106	LB - EI - 106	34	Sanchiik	19/12/2000	Traducción de la Biblia	Luis Bolla	Traducción al achuar de "Carta a los Romanos".	Bueno	Achuar	
107	LB - EI - 107	11	Sanchiik	21/10/2000	Traducción de la Biblia	Luis Bolla	Traducción al achuar de "Génesis"	Bueno	Achuar	
108	LB - EI - 108	6	Sanchiik	28/03/2000	Traducción de la Biblia	Luis Bolla	Traducción al achuar de "Carta de Pedro".	Bueno	Achuar	
109	LB - EI - 109	8	Sanchiik	27/04/1997	Traducción de la Biblia	Luis Bolla	Traducción al achuar de "Carta a los Filipenses".	Bueno	Achuar	
110	LB - EI - 110	53	Sanchiik	29/07/2000	Traducción de la Biblia	Luis Bolla	Traducción al achuar de "Carta a los Corintios".	Bueno	Achuar	
111	LB - EI - 111	99	[s.l.]	[s.f.]	Traducción de la Biblia	Luis Bolla	Traducción al achuar del "Evangelio de Lucas".	Bueno	Achuar	
112	LB - EI - 112	92	[s.l.]	[s.f.]	Traducción de la Biblia	Luis Bolla	Traducción al achuar del "Evangelio de Mateo".	Bueno	Achuar	
113	LB - EI - 113	9	Sanchiik	14/07/2000	Traducción de la Biblia	Luis Bolla	Traducción al achuar de la "Carta de Santiago".	Bueno	Achuar	
114	LB - EI - 114	235	[s.l.]	[s.f.]	Traducción de la Biblia	Luis Bolla	Traducción al achuar de "Hechos de los Apóstoles", "Evangelio de Lucas" y "Evangelio de Juan".	Bueno	Achuar	

115	LB - EI - 115	1	[s.l.]	[s.f.]	Correcciones para publicación	Luis Bolla	Observaciones y correcciones para la publicación de un libro de la serie Achuar Matsatmau.	Bueno	Español	
-----	---------------	---	--------	--------	-------------------------------	------------	--	-------	---------	--